

使用注射器进行管饲

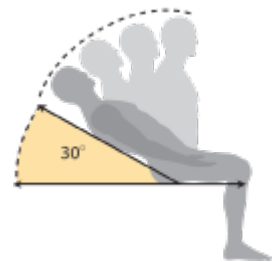
Tube Feeding by Syringe

为管饲做好准备 Prepare for Your Tube Feeding

1. 用肥皂和温水把手彻底洗干净。
2. 将管饲用品放在干净的台面上：
 - 营养液 (Formula: 营养液)
 - 两个容量为 50 至 60 毫升 (milliliter, mL) 注射器: 一个用于喂食, 一个用于冲洗
 - 用于冲洗的常温水
 - 您的饲管喂食时间表
3. 营养液应为室温温度。
4. 检查营养液的有效期。不要使用过期的营养液。
5. 将营养液摇匀, 用干净的湿布擦拭容器的顶部, 然后打开。
6. 根据制造商的说明书或医疗服务提供者的建议, 检查饲管 (feeding tube: 饲管) 的位置。

开始管饲 Start Your Tube Feeding

1. 身体坐直。管饲时, 确保身体至少与水平面呈 30 度角。不要平躺。
2. 根据《您的管饲计划》, 用水冲洗管子。
 - a. 注射器中注满常温水。
 - b. 将注射器尖端牢固地插入饲管中。
 - c. 如果饲管上有管夹, 打开它。
推动注射器柱塞 (plunger: 柱塞)。
 - d. 合上夹子或捏住管子然后取下注射器 (syringe: 注射器)。
 - e. 盖上饲管的盖子。



3. 有两种方法可以用注射器进行饲管喂食。使用适合你的方法。

漏斗法 (Funnel: 漏斗)	柱塞法
<ul style="list-style-type: none">从干净的注射器上取下柱塞，然后将注射器的尖端牢固地插入饲管中。将注射器保持在胃部水平，慢慢地将营养液倒入注射器中。抬起注射器，直到营养液逐渐清空。在注射器清空时继续添加营养液，直到完成《您的管饲计划》中所需量为止。合上夹子或捏住管子，然后取下注射器。根据《您的管饲计划》，用水冲洗饲管。	<ul style="list-style-type: none">将营养液倒入干净的杯子或容器中。用另一个注射器抽出营养液，然后将注射器连接到饲管的末端。如果饲管上有管夹，打开它。慢慢推动注射器柱塞，使营养液穿过管子。合上夹子或捏住管子，然后取下注射器。重复此操作，直到根据《您的管饲计划》喂完所需量的营养液。合上夹子，或者捏住你的管子。取出注射器。根据《您的管饲计划》，用水冲洗饲管。

管饲完成时 When Your Tube Feeding is Done

- 合上夹子或捏住管子，然后取下注射器。
- 盖上喂食管的盖子。
- 根据《您的管饲计划》，用水冲洗管子。
- 每次喂食后保持直立或垫起头部至少 60 分钟。

如何清洁和存放管饲用品

How to Clean and Store Your Tube Feed Supplies

注射器 Syringes

用一个注射器冲水，另一个注射器给药。每天拆开注射器，用温肥皂水清洁，然后冲洗干净。每次使用前，应将注射器自然晾干。注射器可以一直使用，直到不能再正常使用为止。如果注射器破裂或损坏，请将其丢弃。

营养液 Formula

未开封的容器应在干燥的地方室温保存。已开封容器可在**室温**下最多存放 4 小时。4 小时后，丢掉所有剩下的营养液。打开的容器可以盖上盖子，**在冰箱里**最多存放 24 小时。24 小时后，丢掉所有剩下的营养液。



Making better
decisions together
with patients
and families

如需多份资料，请登录 <http://vch.eduhealth.ca> 或
发送电子邮件至 phem@vch.ca，并注明目录号 **BB.210.H65.CS**
© Vancouver Coastal Health (温哥华沿岸卫生局)，2022 年 9 月

本文件中的信息，
仅限于医护团队指定人员使用。
www.vch.ca



请扫描此二维码并提供
您对翻译质量的反馈